ページ2

Basic Information / 基本情報

Duration / 開催期間

説明:~年~月 から ~年~月まで

#### 2016年8月27日

August 27, 2016

Staff / スタッフ

説明:青年会議所メンバーの参加人数

例:何人 OOmember

20人

20 people

Sponsors / 支援者

説明:青年会議所以外のメンバーがいる場合のみ記載してください

例:〇〇市ボランティア団体等

岐阜市役所、岐阜県庁、岐阜商工会議所、岐阜市国際交流協会

Gifu City Hall, Gifu Prefectural Government Office, Gifu Chamber of Commerce and Industry, Gifu City International Association

Budget 予算

説明:ドルで表示してください。

例:1万円なら one hundred dollar

331万円

331 HUNDRED DOLLARS

Profit / Loss 利益/損失

説明:基金を集めること以外は、Oにしてください

0

0

In Which UN MDG best fit (if Apply)? UN MDGs の該当項目(もしあれ

ば)

説明:

Who is benefited? 誰の為に?

説明:活動エリアに住み暮らす人々 人

## 岐阜市及び岐阜市近郊に住む人々

People who live Gifu city and near Gifu city

Objective 目的

説明:(例1)子ども対象の事業をベースにして、参加者とメンバーの 意識の変革を促し、前向きな変化を創りだすため

- (1)市民が岐阜市の姉妹都市の食や文化を体験し、多様な価値観と岐阜の素材を使用し、新しい魅力を創る。
- (1) Citizens experience the food and culture of the sister city of Gifu city, and use diverse values and Gifu materials, and create new values.
- (2) まちの魅力を活用し賑わいの可能性を示すことで、自らがまちづくりの主体者であるという意識を育む(アクティブ・シティズン主導のまちづくり)
- (2)By utilizing the values of the town and showing the possibilities of bustling, foster awareness that you are the subject of community development.
- (3) 自らの手でまちを変えていこうという意識を育む
- (3)Foster awareness of changing the town with own hands

Overview 7

概要

説明:必ず結果と合致しているはず

岐阜市内において、岐阜市の友好姉妹都市を中心とした世界の食と文化を楽しめる「WORLD FESTA GIFU 2016」を開催した。

We held "WORLD FESTA GIFU 2016" that allows you to enjoy the world food and culture centered on friendship sister cities in Gifu city.

このイベントは、次の3つから構成されている

This event is made up of the following three.

- 1. フードブース
- 1. Food booth
- (1)世界と岐阜の素材を組み合わせた新しい商品を味わえるブース。学生まちづくりサポーターが主体となり企画した商品と、企業が主体となり企画した商品を販売。
- (1) Booth that can taste new products combining the world and Gifu materials. Students' town planning Supporters are mainly engaged in planning products and selling products organized by companies.
- (2) 友好姉妹都市をはじめとした世界の国々の食をテーマとしたブース。
- (2) Booths with the theme of food of world countries including friendship sister cities.

- 2. 体験型イベント
- 2. Events you can experience.
- (1) ぎふの学生団体が主体となり、アジア圏をはじめとする多くの国で夏の時期に行われる"水かけ祭り"を開催。ぎふの資源である長良川の伏流水を使用した。
- (1) The student organizations in Gifu will be the main body, holding a "watering festival" held in summer time in many countries including the Asian region.

We used underflow water of Nagaragawa river which is resource of Gifu.

- (2)ぎふの学生団体が、友好姉妹都市のポピュラーな遊びについてワークショップを通して紹介した。また、ワークショップと合わせてスタンプラリーも実施。
- (2) The student organizations in Gifu introduced the popular play of friendship sister cities through workshops.
- (3) NPO法人が主体となり、ぎふの葡萄を使ったイタリアの「ソルベ」を作るワークショップを開催した。
- (3) The NPO corporation was the main body and held a workshop for Italian "Sorbet" using Gifu grapes.
- 3. ステージイベント
- 3. The event on stage

ぎふの民謡をヒップホップ調にアレンジした曲に合わせて新しい創作ダンスの発表会を行った。 10代~20代の男女を主体としたチーム20チームが参加した。

We performed a new creative dance recital according to the song that arranged Gifu folk songs in hip hop style. Twenty teams, mainly of men and women in their teens and twenties, joined..

Result 結果

説明:複数の短い文章になるように注意してください

目的がどのくらい達成できたか書いてください

上記の結果の想定外の結果を書いてください

上記の結果の確認方法を書いてください

検証結果を簡潔に書いてください

・世界+岐阜のコンセプトから世界と岐阜の素材を組み合わせ新たなまちの魅力を創出することができた。

Combining the world and Gifu materials from the world + Gifu concept made it possible to create a new city value.

市民にはいままでになかったぎふの新たな魅力を感じていただくことができた。

Citizens were able to feel the new value of Gifu which has never existed before

- 来場者の96%が新しいぎふの魅力を感じることができたと回答

Answer that 96% of the visitors were able to feel the value of the new Gifu

・まちづくりサポーターをはじめとして、市民の参画が顕著にみられ、まちづくりの主体者が岐阜 JCから市民へ転換するきっかけを作ることができた。

Participation of citizens was noticeable, including town development supporters, and it was possible to create a chance for the subject of town planning to switch from Gifu JC to citizens.

・運営を担当するまちづくりサポーターや企業、学生団体から積極的な意見をいただき、市民が 望むまちづくり事業ができた。

We received aggressive opinions from town development supporters, companies and student organizations responsible for the operation, and the citizen wanted the town development project possible.

- ・出店企業40社、まちづくりサポーター30人、学生団体2団体などが主体者として参加した。 40 participating store companies, 30 town development supporters, 2 student organizations, etc. participated as subjects.
- ・参加企業、学生が主体者意識を持ちまちづくり活動に継続的に参加するきっかけをつくることができた。

Participating companies and students were able to create a chance to continuously participate in town development activities with awareness of the subject.

・しかし当日の売り上げが出店企業の多さにより、伸び悩んだため参加企業の54%からは、次回は企画からではなく当日のみ参加したいとの結果になった。

However, due to sluggish sales on the day due to the large number of newly opened stores, 54% of the participating companies have said that they would like to participate in the next event only on the day, not from the plan.

来場者と参加企業・団体、まちづくりサポーターにアンケート、ヒアリングを実施したところ441名から回答を得た。

We conducted questionnaires and interviews with visitors, participating companies / organizations, town planning supporters

I got responses from 441 people.

Actions Taken 行動

#### 説明:

- 1. まちづくりサポーター(主体者)
- 1. town development supporters

3/18~4/29 まちづくりサポーター募集

3/18 - 4/29 Wanted a town development supporter

まちづくり活動への参加機会の少ない、若者(学生)を対象にまちづくりサポーターを募集。

We are looking for a town development supporter for young people (students) who have few opportunities to participate in town planning activities.

5/22~9/11 まちづくりサポーター会議を開催(6回)

5/22 - 9/11 town development supporters meeting held (6 times)

サポーターを友好姉妹都市分の6チームに分け、ぎふの資源(素材)と友好姉妹都市について調べ、組み合わせることで新しいぎふの魅力になる商品を企画。企画した商品を協力企業に提案し、試行錯誤して製品化した。「WORLDFESTA2016」でその商品を販売した。販売に際し、様々な告知活動も行った。

岐阜JCは主体となるまちづくりサポーターのフォローを行った。

事業実施は 8/27 であり、9/11 はその振返りを行った。

We divided the supporter into six teams of friendship sister cities, examined the resources (materials) and friendship sister cities of Gifu, and planned products that will become value for the new Gifu by combining.

Proposed products were proposed to cooperating companies, trial and error to commercialize.

We sold the item with "WORLDFESTA 2016". In selling, we also made various announcements.

Gifu JC followed follow-up supporters as the main body.

The project implementation was on August 27, and September 11 returned.

## 2. 参加企業(主体者)募集・勧誘

2. Participating companies (principals) Recruitment / invitation

岐阜JCは「世界+岐阜が未来を変える」のコンセプトに賛同し、友好姉妹都市をはじめとした世界の国々の食文化とぎふの素材などを組み合わせた新たな商品企業を生み出してくれる企業を募集・勧誘した。岐阜JCメンバーそのはフォローを行った。19の企業が賛同し、新たな商品を生み出し出店した。

Gifu JC agrees with the concept of "world + Gifu will change the future" and recruits companies that will create new product companies that combine food culture and Gifu materials of the world countries including friendship sister cities I was recruited

The Gifu JC member did follow. 19 companies agreed to create new products and opened stores.

#### 3. 各種団体コンテンツ

### 3. Various organization contents

普段は各々の目的で活動しているぎふの学生2団体に、事業の主体者となって事業構築に参加いただいた。世界の多様な価値観を調査した中で、1団体は、ぎふの資源である長良川の水をつかった、水かけまつりで岐阜を盛りあげたいと企画した。事業実施に必要な資金集めは、クラウドファンディングを活用し、事業実施の目的や意義を伝えることで、目標の140%を達成。ぎふで初めての水かけまつり実施となった。もう1団体は、岐阜の友好姉妹都市の子供たちが行っている遊びを、ぎふのまちの市民に伝えることを企画。姉妹都市の遊びを調べるのに現地の大学や、大使館などを通じて現地学生にヒアリングなどを行い、コンテンツを作り上げた。当日はスタンプラリーも併せて行い、用意したスタンプ台紙400枚はすべて出る盛況ぶりで、たくさんの方に楽しんで頂いた。

学生団体の発案から企画、運営までの手法を学びながら運営成功に繋げました。岐阜JCは各々の学生団体のその事業構築のサポートを行った。

We participated in the business construction as the subject of the project for the 2 groups of Gifu students who are usually working for each purpose. In investigating the diverse values of the world, one organization organized a plan to raise Gifu with a watering festival using the water of Nagaragawa River, which is a resource of Gifu.

Procure funds necessary for project implementation using cloud funding. It was the first water fighting festival in Gifu.

It was the first water fighting festival in Gifu. Another group plans to tell citizens of Gifu's town the games played by children in friendship sister city in Gifu.

We interviewed local students through local universities, embassies, etc. to investigate play of sister cities, and created contents. On the day, we also took a stamp rally and enjoyed by many people.

While studying organizations learning techniques from ideas to planning and management, we succeeded in management success. Gifu JC supported the construction of its business by each student organization.

#### 4. 広報活動

4. Public Relations Activities

告知用切り抜きパネルを用い、新聞、ラジオ、SNSなどで市民に対して話題となるもの、写真などイメージが伝わりやすいように工夫し、サポーター(学生)、協力団体と複数回各種メディアに対し訪問活動を実施した。

Using a cutout panel for notification, devised a newspaper, radio, SNS etc. to make it easy for people to communicate the topics and photographs, etc. to citizens, and supporters (students), cooperating organizations and visiting activities for various media several times was carried out.

- 5. WORLD FESTA GIFU 2016開催(2016年8月27日)
- 5. WORLD FESTA GIFU 2016 held (August 27, 2016) 岐阜JCメンバーが、「まちづくりサポーター」や参加団体などで協力して準備を行い、運営を行った。

Gifu JC members cooperated with "town development supporter" and participating organizations to prepare and operate.

Recommendations

考察や推奨

目的のうちどの部分が達成されたのか?

達成できなかった部分は、何か?

それは、なぜか?その改善策は?

- ・アンケート結果から、世界+岐阜のコンセプトから世界と岐阜の素材を組み合わせ新たなまちの魅力を創出することができた。
- From the results of the questionnaire, it was possible to combine the world and Gifu materials from the world + Gifu concept to create a new city value.
- ・市民にはいままでになかったぎふの新たな魅力を感じていただくことができた。
- Citizens were able to feel the new charm of Gifu which had never existed before.

- ・まちづくりサポーターをはじめとして、市民の参画が顕著にみられ、まちづくりの主体者が岐阜 JCから市民へ転換するきっかけを作ることができた。
- · Participation by citizens was noticeable, including town development supporters, and it was possible to create a chance for the subject of town planning to switch from Gifu JC to citizens.

運営を担当するまちづくりサポーターや企業、学生団体から積極的な意見をいただき、主体者 意識を持ちまちづくり活動に継続的に参加するきっかけをつくることができた。

I got positive opinions from town development supporters, companies and student organizations in charge of operation, and I was able to create a trick to participate continuously in town development activities with awareness of the subject.

- ・協力企業において、新たな魅力的な商品を作り出して、販売も行ったが、出店者が多く、来場者の購買力が分散したことから、生み出した魅力(商品)への反応を図りかねる側面があった。 そのため、今後継続して魅力を発信していきたいという反応が、少なかった。参加企業を募る場合には、企業側の意見も取り入れ、参加企業を選定し、絞り込むことが必要である。
- At the cooperating enterprises, they created new value products and also sold, but because of the large number of store openings, the purchasing power of visitors has been dispersed, the aspect that can not make a response to the value (product) that was created there were. For that reason, there were few reactions to continue to disseminate appeal in the future. In the case of recruiting participating companies, it is necessary to incorporate the opinion of the company side, to select and carefully select the participating companies.

Best Local empowerment program

ページ3

Objectives Planning Finance and Execution

目的・計画・財務・実施

What were the objectives of this program このプログラムの目的は?基本情報に詳述して下さい ※200語まで

- (1)市民が岐阜市の姉妹都市の食や文化を体験し、多様な価値観と岐阜の素材を使用し、新しい魅力を創る。
- (1) Citizens experience the food and culture of sister cities in Gifu city, use diverse values and Gifu materials, create new attraction.
- (2)メンバー、企業、各種団体が、まちの魅力を活用し賑わいの可能性を示すことで、自らがまちづくりの主体者であるという意識を育む(アクティブ・シティズン主導のまちづくり)
- (2) Foster awareness that members, companies, and various organizations themselves are the subject of community development by showing the possibilities of bustling utilizing the value of the town (town planning led by active citizen)
- (3) サポーターが、自らの手でまちに変化を創造したいという意欲をもつこと。
- (3) To have a desire for supporters to create changes in the town with their own hands.

How does this program align to the JCI Plan of Action この事業は、どのようにJCIの活動計画と合っていますか? 活動計画のどの部分に合致しているのか?合致している部分の詳述してください。\* JCI Action plan のシートを参照 ※200語まで

若き学生サポーターに、まちづくりをする体験を提供することで、今後もまちづくりに主体的に、 持続的に関わっていこうという意欲にながることから「MOTIVATE」に合致する。

By providing a young student supporter with experiences town planning, we will continue to meet MOTIVATE as it will motivate us to engage in sustainable involvement in town planning in the future.

新たな魅力を作り出すことを目標にいままでに関わったことのない学生、企業、市民が協力していく事業であり「COLLABORATE」に合致する。

Students, companies, and citizens who have never been involved in the aim to create new charms are projects that cooperate and meet"COLLABORATE".

Was the budget an effective guide for the financial management of the project?

予算は事業の財務管理のための効果的なガイドになりましたか? 予算上の工夫と、予算の内訳の概算を記述してください ※150語まで

#### 予算上の工夫

市民に新たな魅力を伝えるために、屋外ステージ、出店ブースなどのに予算を重点的に配分した。ステージやブースの配置を計画的に行うことで、賑わいを生み出すことが期待される。

## **Budget devises**

In order to convey new attractiveness to citizens, budget was allocated intensively to outdoor stage, store booth and so on. It is expected to create bustling by planning the placement of stages and booths.

▶予算 3,331,000 円

会場費 162,000 円、

ステージ、出店ブースなどの会場設営関連費 2,512,612円(75%)

Budget 3,331,000 yen(33,310 dollars)

Venue fee 162,000 yen(1,620 dollars)

Stage, store setting booth and other venue related costs 2,512,612 yen (about 25,126 dollars) (75%)

How does this project advance the JCI Mission and Vision? どうやってこの事業は、JCIのミッションと、ビジョンを推進しましたか? ※ビジョンとミッションに分けて明確に詳述してください ※200語まで

#### JCIミッション

学生まちづくりサポーターや学生団体に、コンテンツの企画・運営する機会を提供した。そして、彼らは事業で多くの来場者を得て、成功体験を実感した音により、さらなる能動的な 行動 へとつながるきっかけとなった。

#### JCI Mission

We provided opportunities for planning and management of content for student community making supporters and student organizations. And, they gained a lot of visitors in the business, and the sounds that realized the successful experience resulted in a trigger to further active behavior.

## JCIビジョン

能動的に事業運営に参加した学生まちづくりサポーターや学生団体が、コンテンツの企画・運営することに対して、手法などの助言や人的・物的なサポートをした。

#### JCI Vision

Student community making supporters and student organizations who actively participated in the business administration provided advice and human and physical support for techniques and the like to plan and operate the contents.

## ※写真4枚









## ページ4

Membership Participation メンバーの参加

By number, how many members were involved in this program?

事業のスタッフは、何人?数字で記載してください ※2語まで

## 22人

22 people

By percentage how many members of the Local Organization were involved in this program?

LOM メンバーの参加率は、何パーセントですか? ※1語

80%

80%

Describe the main roles of the participating members in this program このプログラムで参加しているメンバーの主要な役割を簡潔に記述してください ※3 00語まで

- •全体運営統括(1名)
- •現場統括(3名)
- ・事業に協力した学生(36名)
- ・企業協力アドバイザー(6名)
- ・学生の企画を商品化にするために手助けをする役割(委員会メンバー12名)
- •会場設営(委員会22名)
- Overall management supervision (1 person)
- · Site supervision (3 people)
- Students who cooperated with the project (36 people)
- Corporate Cooperation Advisor (6 people)
- Role to help students plan commercialization (12 committee members)
- · Venue setting (22 committees)

## ※写真4枚









## ページ5

Community Impact 社会への影響

How did the Local Organization measure community impact for this program?

どのように、LOMは、このプログラムのために地域社会への影響を測りましたか? ※200語まで

### 事業来場者数 21,403人

飲食店ブースの出店者数 40店舗

サポーター、参加団体、企業と当日愛情者からのアンケート調査実施。

参加企業、参加者からのインタビュー実施

Number of visitors 21,403 people

Number of store openings for restaurant booths 40 stores

Questionnaire survey from supporters, participating organizations, companies and lovers on the day.

Interview conducted by participating companies and participants

Describe the actual community impact produced by this project このプロジェクトによって発生される実際の地域社会への影響を記述してください ※ 300語まで

- ・岐阜市との友好姉妹都市が6都市あるという地域の魅力の再確認
- ・まちづくりの次代を担う(学生)にまちづくりに主体的、能動的に取り組機会を創造・提供
- Confirmation of the charm of the region that there are 6 cities of friendship sister city with Gifu city

 Creating and offering opportunities to actively and actively participate in town planning for the next generation of town planning (students)

#### ページ6

Impact on Local Organization LOMへの影響

How did the Local Organization benefit from running this project? どのようにLOMは、この事業を運営することから利益を得たか? ※200語まで

当事業は岐阜新聞や中日新聞、朝日新聞に掲載されました。メディアから発信する事により、より多くの市民から当事業が認知され、新たな岐阜の魅力を感じてもらうことができた。そして我々青年会議所運動が認知されることにより、継続してまちづくりに取り組みたい能動的な市民を作ることができ、さらには、会員募集により24名の会員が新規入会した。

This project was published in the Gifu Newspaper, Chunichi Newspaper, Asahi Newspaper. By sending out from the media, this project was recognized from more citizens and I was able to feel the value of the new Gifu. And, as a result of recognition of the Junior Chamber Movement, we were able to create active citizens who wanted to continue working on town development, and 24 members newly joined by membership recruitment.

How did the program advance the JCI Mission?

どのようにJCIミッションを推進したのか? ※200語まで

#### JCIミッション

学生まちづくりサポーターや学生団体に、コンテンツの企画・運営する機会を与えた。 そして、 彼らは事業で多くの来場者を得て、成功体験を実感した音により、さらなる能動的な 行動へと つながるきっかけとなった。

#### JCI Mission

Gifted student community making supporters and student organizations the opportunity to plan and manage the contents. And, they gained a lot of visitors in the business, and the sounds that realized the successful experience resulted in a trigger to further active behavior.

How did the project advance the JCI Vision?

## どのようにしてJCIビジョンを推進したのか? ※200語まで

## JCIビジョン

能動的に事業運営に参加した学生まちづくりサポーターや学生団体が、コンテンツの企画・運営することに対して、手法などの助言や人的・物的なサポートをした。

#### JCI Vision

Student community making supporters and student organizations who actively participated in the business administration provided advice and human and physical support for techniques and the like to plan and operate the contents.

#### ※写真4枚









## ページ7

Long-term Impact of the Program プログラムの長期的な影響

What is the expected long-term impact of this project? このプロジェクトの期待される長期的な影響は、なんですか? ※200語まで

- ・(市民)サポーターのアイデアが具現化されたことにより、今後も地域の資源を活用したものづくりのアイデアを発案する能動的市民を創出できる。
- Because the idea of the citizen supporter is embodied, it is possible to create active citizens who devise ideas of manufacturing making use of local resources in the future.
- ・次世代を担う学生(市民)が、地域のまちづくりに積極的関心を持つことにより、主体的、能動的な行動をとり、今後のまちづくりにも寄与していく人財となる。
- Students and citizens who will be responsible for the next generation will be active in taking part in local community development, acting actively, contributing to the future development of the community.

What changes would you make to improve the results of this project? このプロジェクトの結果を改善するために、どんな改善策がありますか? ※300語まで

地域の発展に貢献できる人材を輩出するために、市民が主体的に事業に参画したいと行動できる事業構築を意識していく必要がある。また、学生団体以外でも一般のまちづくり活動を行う団体と積極的に協働を計画し、まちづくり活動の輪を広げていくことが必要である。なぜなら、まちづくりに夢・希望を持てる市民、団体が増えることで地域を成長させることができるからである。

In order to produce talent who can contribute to the development of the region, it is necessary to be conscious of the business construction that citizens can act actively to participate in the project on their own initiative. Also, other than student organizations, it is necessary to aggressively plan cooperation with groups that do general town planning activities, and to expand the circle of town development activities. This is because citizens who can have dreams and hopes for town development, and groups can grow to increase the area.

## ※写真4枚













# 学生ら発案メ



改良したメニューで、岐阜県特産の食材を使 岐阜市の友好姉妹都市がある六カ国の料理を 校生が発案したメニュー六品が販売される。 フェスタは、岐阜青が、街のにぎわいづく っている。 に開かれる国内外の食などを楽しむイベント 「ワールドフェスタ」で、県内の大学生と高 岐阜市のぎふメディアコスモスで二十七日

年会議所(岐阜JC) りのために主催。六カ (北村剛史)

レ じた県内の大学生と高 「プーティン」を ジらが考案したメニュー 並び、うち六店が学生並び、うち六店が学生

と話した。 食べ物組み合わせるか 品をどうやって海外の という点に苦労した」

イ市にちなみ、フライ っている。 ドポテトにソースをか 「プーティン」を改良 カナダ・サンダーベ

## 友好姉妹都市6力国



良版(主催者提供)

ネル展もある。 どの発表がある。友好

姉妹都市を紹介するパ テージでは、ダンスな

入りあんが、麺にかか 料理。岐阜特産の枝豆 杭州市にちなんだ中華 友好姉妹都市の中国・

あす メディコスで「ワールドフェスタ」





